

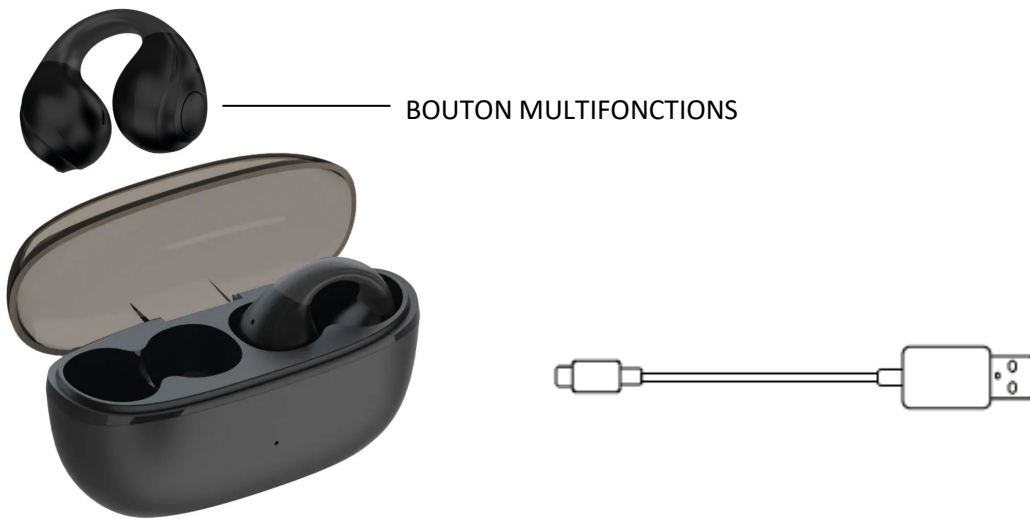
MODE D'EMPLOI
ECOUTEURS SANS FIL RECHARGEABLES
HT0065

Lire attentivement la notice et la conserver pour consultation ultérieure.

Présentation du produit :

Ce kit contient :

- 2 écouteurs sans fil
- 1 boîtier de recharge
- 1 câble de charge USB / USB-C



Caractéristiques :

Caractéristiques / Characteristics :

- Dimensions du boîtier / Case size : 74 x 49 x 28 mm
- Entrée / Input : 5.0 V= 1.0 A

Batteries :

- Chaque écouteur / Each earphone : Batterie lithium-ion polymère / LiPo battery : 3,7 V= 30 mAh
- Boîtier / Case : Batterie lithium-ion polymère / LiPo battery : 3,7 V= 200 mAh

- Impédance / Impedance : 32 Ω
- Fréquence / Frequency : 2402 - 2480 MHz
- Sensibilité / Sensibility : 105 dB
- Tension caractéristique large bande / Wideband characteristic voltage \geq 75 mV
- Puissance de radiofréquence maximale / Maximum radio frequency power : 1.54 dBm
- Portée sans fil / Wireless distance : 10 m
- Temps de charge / Charging time : 1 H 30
- Autonomie / Autonomy : 4 H
- Câble de charge USB-C inclus / USB-C charging cable included

Mise en fonctionnement :

1. Chargement :

Avant la première utilisation, il est important de recharger totalement les écouteurs ainsi que le boîtier.

Chargement du boîtier :

- Raccordez le port de charge USB-C au port USB standard d'un ordinateur ou d'un adaptateur secteur adapté à l'aide du câble fourni.
- La batterie se charge en 1 heure 30 environ, le boîtier clignote en rouge. L'indicateur se fige sur la LED rouge lorsque la charge est terminée.

Chargement des écouteurs :

- Rangez les écouteurs dans le boîtier. La charge commence automatiquement.
- Lors de la charge des écouteurs, le boîtier s'illumine en rouge et il s'éteint dès la charge finie.
- L'autonomie du produit est d'environ 4h mais celle-ci varie selon le type de musique et le volume sonore utilisés.

2. Appairage des écouteurs à un appareil Bluetooth :

Appairage des deux écouteurs :

- Sortez les écouteurs du boîtier, ils s'allument et s'appairent automatiquement entre eux.
- Actionnez la fonction *Bluetooth*® de votre smartphone.
- Recherchez alors l'appareil HT0065 dans la liste des périphériques disponibles et sélectionnez-le.
- Les écouteurs sont alors appairés à votre smartphone.
- Les écouteurs se mettent en position OFF automatiquement lorsque vous les reposez dans le boîtier de charge.

3. Utilisation :

- Pour mettre la musique en lecture ou en pause, appuyez une fois sur le bouton multifonctions.
- Pour passer à la piste suivante, appuyez 2 fois sur le bouton de l'écouteur droit.
- Pour passer à la piste précédente, appuyez 2 fois sur le bouton de l'écouteur gauche.
- Pour augmenter le volume, faites un appui long sur le bouton de l'écouteur droit.
- Pour baisser le volume, faites un appui long sur le bouton de l'écouteur gauche.

4. Kit mains-libres :

- Lors de la réception d'un appel, appuyer une fois sur un des boutons multifonctions.
- Faites de même pour raccrocher.
- Pour refuser un appel, faites un appui long sur l'un des boutons multifonctions.

5. Assistant vocal :

- Pour utiliser votre assistant vocal, appuyez sur le bouton multifonctions de l'écouteur gauche 3 fois de suite.

Précautions d'emploi :



Attention, éviter l'écoute à de niveaux élevés de volume pendant de longues périodes

Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive, à des flammes ou à un feu.

Veillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter ce produit. Le démontage peut provoquer un risque électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez ce produit à un spécialiste. Ne soumettez pas ce produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu.

Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages.

L'appareil est équipé d'une batterie lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. Ne pas retirer la batterie de l'appareil.

Ne pas jeter au feu ni exposer à une chaleur excessive.

Ne pas écraser, percer, incinérer ou court-circuiter les contacts externes.

Nettoyage et entretien :

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager ce produit.



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.



Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.



Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire.



Matériel de classe III



Courant continu



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée

Edité par

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabriqué en Chine



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

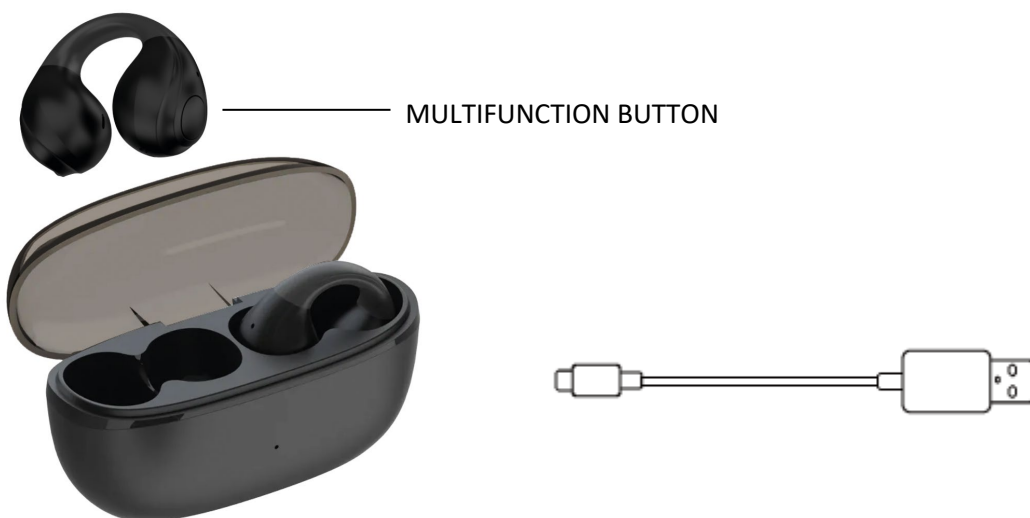
INSTRUCTIONS FOR USE RECHARGABLE WIRELESS EARPHONES HT0065

Read these instructions carefully and keep them for future reference.

Product presentation:

This kit contains:

- 2 Wireless earphones
- 1 charging case
- 1 USB / USB-C charging cable



Details:

Characteristics:

- Case size: 74 x 49 x 28 mm
- Input: 5.0 V – 1.0 A

Batteries:

- Each earphone: Lithium-ion polymer battery / LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Case: Lithium-ion polymer battery / LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedance: 32 Ω
- Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Sensitivity: 105 dB
- Wideband characteristic voltage ≥ 75 mV
- Maximum radio frequency power: 1.54 dBm
- Wireless range distance: 10 m
- Charging time: 1.5 hrs
- Battery life duration: 4 hrs
- USB-C charging cable included

Setting up:

1. Charging

Before first use, it is important to charge the earphones completely as well as the case.

Charging the case:

- Connect the USB-C charging port to a standard USB port on a computer or a suitable power adapter using the cable supplied.
- - The battery takes around 1 hour 30 minutes to charge and the case flashes red. The indicator freezes on the red LED when charging is complete.

Charging the earphones:

- Place the earphones in the case. Charging will start automatically.
- While the earphones are charging, the case will light up red and will go out when charging is complete.
- The battery life of the product is approx. 4 hrs but this will depend on the type of music input and volume used.

2. Linking the earphones to a Bluetooth device:

Pairing the two earphones:

- Remove the earphones from the case, and they will switch on and pair together automatically.
- Turn on your smartphone's *Bluetooth*® function.
- Look for the device HT0065 in the list of available peripherals and select it.
- The earphones are now paired with your smartphone.
- The earphones will go to the OFF position automatically when you replace them in the charging case.

3. Use:

- To play or pause music, press the multifunction button once.
- To skip to the next track, press the button on the right earphone twice.
- To go back to the previous track, press the button on the left earphone twice.
- To increase the volume, hold down the button on the right earphone.
- To reduce the volume, hold down the button on the left earphone.

4. Hands-free kit:

- When taking a call, press one of the multifunction buttons once.
- Do the same thing to hang up.
- To decline a call, hold down one of the multifunction buttons.

5. Voice assistant:

- To use your voice assistant, press the multifunction button on the left earphone 3 times in a row.

Warnings for use:



Attention - avoid listening to high volume levels for long periods of time.

Do not let children use the device without adult supervision.

Do not expose the device to excessive heat, flames or fire.

Take care not to open, modify or take apart the product. Taking the product apart may cause an electrical or fire risk. In the event of product malfunction, consult a specialist technician. Do not allow this product to be in contact with combustible materials or high levels of heat. Do not dispose of in fire or flames.

Unplug the device when it is not in use for long periods or during storms.

The device is equipped with an integral lithium battery. The battery cannot be replaced. Do not remove the battery from the device.

Do not dispose of in fire or flames, or expose to excessive heat.

Do not crush, pierce, burn or short-circuit the external contacts.

Cleaning and care:

Clean this product with a soft dry cloth.

Do not use detergent as this risks damaging the product.



This product is electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Batteries and rechargeable batteries are collected separately.



Complies with requirements stated by the community regulator.



Class III equipment



Direct current (DC)



In order to prevent potential hearing damage, do not listen at a high volume level for an extended period of time

Published by

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Made in China



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INSTRUCCIONES DE USO

AURICULARES INALÁMBRICOS RECARGABLES

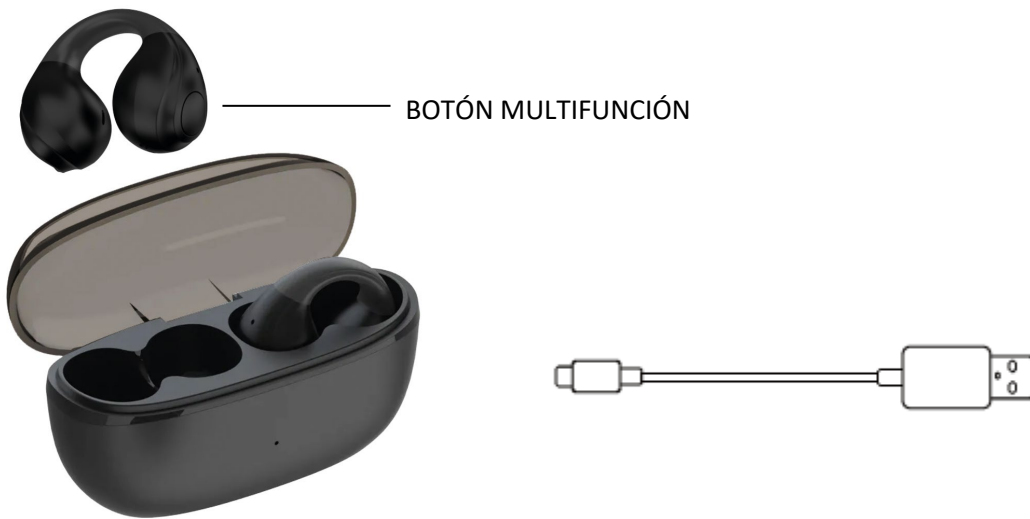
HT0065

Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.

Presentación del producto

El kit incluye:

- 2 auriculares inalámbricos
- 1 base de carga
- 1 cable de carga USB/USB-C



Características

Características/Characteristics:

- Dimensiones del estuche/Case size: 74 x 49 x 28 mm
- Entrada/Input: 5,0 V = 1,0 A

Baterías:

- Cada auricular/Each earphone: Batería de polímero de litio/LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Estuche/Case: Batería de polímero de litio/LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedancia/Impedance: 32 Ω
- Frecuencia/Frequency: 2402-2480 MHz
- Sensibilidad/Sensibility: 105 dB
- Tensión característica de banda ancha/Wideband characteristic voltage: ≥ 75 mV
- Potencia de radiofrecuencia máxima/Maximum radio frequency power: 1,54 dBm
- Alcance inalámbrico/Wireless distance: 10 m
- Tiempo de carga/Charging time: 1 h 30 min
- Autonomía/Autonomy: 4 h
- Cable de carga USB incluido/USB-C charging cable included

Puesta en funcionamiento

1. Carga

Antes de usarlos por primera vez, es importante cargar totalmente los auriculares y el estuche.

Carga del estuche:

- Conecte el puerto de carga USB-C al puerto USB estándar de un ordenador o de un adaptador de corriente adecuado por medio del cable suministrado.
- La batería tarda aproximadamente 1 hora y 30 minutos en cargarse y la carcasa parpadea en rojo. El indicador se congela en el LED rojo cuando finaliza la carga.

Carga de los auriculares:

- Guarde los auriculares en el estuche. La carga comienza de forma automática.
- Durante la carga de los auriculares, el estuche se encenderá en rojo y se apagará cuando la carga haya terminado.
- La autonomía del producto es de 4 h aproximadamente, pero depende del tipo de música y del volumen sonoro utilizados.

2. Emparejamiento de los auriculares con un dispositivo con función Bluetooth

Emparejamiento de los dos auriculares:

- Extraiga los auriculares del estuche; se encienden y se emparejan automáticamente entre sí.
- Active la función *Bluetooth*® de su smartphone.
- Busque el aparato HT0065 en la lista de periféricos disponibles y selecciónelo.
- Los auriculares ya están emparejados con su smartphone.
- Los auriculares en apagan automáticamente al ponerlos en el estuche de carga.

3. Uso

- Para reproducir la música o ponerla en pausa, pulse una vez el botón multifunción.
- Para pasar a la pista siguiente, pulse dos veces el botón del auricular derecho.
- Para volver a la canción anterior, pulse dos veces el botón del auricular izquierdo.
- Para subir el volumen, pulse prolongadamente una vez el botón del auricular derecho.
- Para bajar el volumen, pulse prolongadamente una vez el botón del auricular izquierdo.

4. Manos libres

- Durante la recepción de una llamada, pulse una vez uno de los botones multifunción para contestar.
- Haga lo mismo para colgar.
- Para rechazar una llamada, pulse prolongadamente uno de los botones multifunción.

5. Asistente de voz

- Para utilizar el asistente de voz, pulse el botón multifunción del auricular izquierdo tres veces seguidas.

Precauciones de uso



Atención: evite escuchar música a niveles de volumen elevados durante largos períodos.

No permita que ningún niño use el aparato sin la vigilancia de un adulto.
No exponga el aparato a una fuente de calor excesivo, a llamas o a un fuego.

No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede provocar un riesgo eléctrico o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve este producto a un especialista. Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego.

Desconecte el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo período y cuando haya tormentas. El aparato tiene una batería de litio integrada. La batería no debe ser sustituida. No retire la batería del aparato. No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo. No aplaste, perforo ni incinere la batería. No ponga en cortocircuito sus contactos externos.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave y seco.
No utilice detergente; el producto podría dañarse.



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.



Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.



Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria.



Material de clase III



Corriente continua



Para evitar posibles daños en los oídos, no utilice un volumen alto durante un período de tiempo prolongado.

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil – France
www.cmp-paris.com

Fabricado en China



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

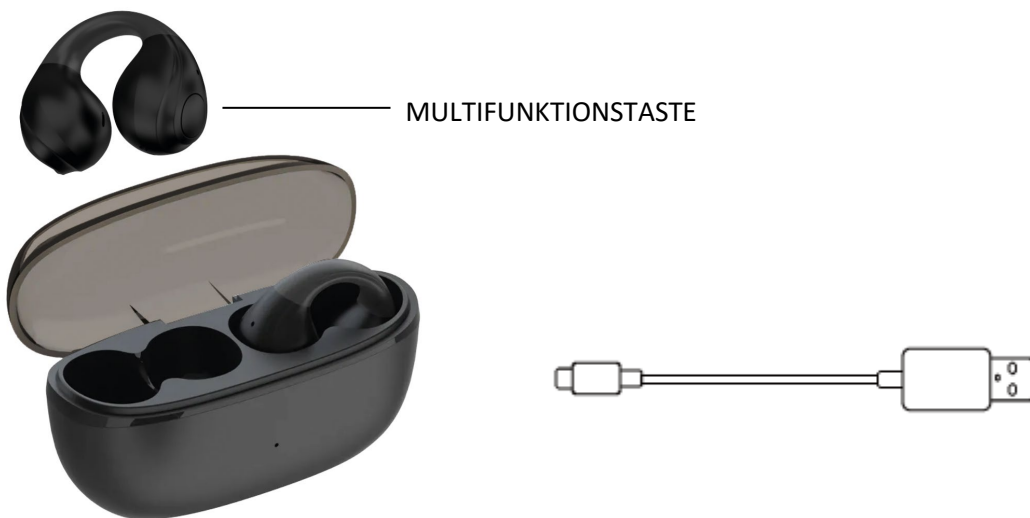
BEDIENUNGSANLEITUNG KABELLOSE WIEDERAUFLADBARE OHRHÖRER HT0065

Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und für spätere Einsichtnahme aufbewahren.

Produktpräsentation:

Dieses Set enthält:

- 2 kabellose Ohrhörer
- 1 Ladebox
- 1 USB / USB-C-Ladekabel



Merkmale:

Merkmale / Characteristics:

- Abmessungen der Box / Case size : 74 x 49 x 28 mm
- Eingang / Input: 5,0 V= 1.0 A

Akkus:

- Jeder Ohrhörer / Each earphone: Lithium-Ionen-Polymer-Akku / LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Box / Case: Lithium-Ionen-Polymer-Akku / LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedanz / Impedance: 32 Ω
- Frequenz / Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Empfindlichkeit / Sensibility: 105 dB
- Strom-Spannungs-Kennlinie Breitband / Wideband characteristic voltage \geq 75 mV
- Maximale Radiofrequenzleistung / Maximum radio frequency power: 1,54 dBm
- Funkreichweite / Wireless distance: 10 m
- Ladedauer / Charging time: 1 h 30 min
- Betriebsdauer / Autonomy: 4 h
- USB-C-Ladekabel mitgeliefert / USB-C charging cable included

Inbetriebnahme:

1. Ladevorgang :

Vor dem ersten Gebrauch ist es wichtig, die Ohrhörer sowie die Ladebox vollständig aufzuladen.

Aufladen der Ladebox:

- Verbinden Sie den USB-C-Ladeanschluss mit dem Standard-USB-Anschluss eines Computers oder eines geeigneten Netzteils mithilfe des mitgelieferten Kabels.
- Der Akku wird in etwa 1,5 Stunden aufgeladen, wobei die Anzeige rot blinkt. Die Anzeige friert auf der roten LED ein, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen der Ohrhörer:

- Legen Sie die Ohrhörer in die Box. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Beim Aufladen der Ohrhörer leuchtet die Box rot auf. Das Licht erlischt, wenn das Aufladen beendet ist.
- Das Produkt kann rund 4 Stunden genutzt werden, aber dies variiert nach Art der Musik und der verwendeten Lautstärke.

2. Kopplung der Ohrhörer mit einem Bluetooth-Gerät:

Kopplung der beiden Ohrhörer:

- Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Box, sie schalten sich ein und koppeln sich automatisch miteinander.
- Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion Ihres Smartphones.
- Suchen Sie dann „HT0065“ in der Liste der verfügbaren Geräte und wählen Sie es aus.
- Die Ohrhörer werden dann mit Ihrem Smartphone gekoppelt.
- Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn Sie sie wieder in die Ladebox legen.

3. Gebrauch:

- Um Musik abzuspielen oder anzuhalten, drücken Sie einmal auf die Multifunktionstaste.
- Um zum nächsten Titel zu wechseln, drücken Sie zweimal auf die rechte Ohrhörertaste.
- Um zum vorherigen Titel zu wechseln, drücken Sie zweimal auf die linke Ohrhörertaste.
- Zum Erhöhen der Lautstärke drücken Sie lange auf die rechte Ohrhörertaste.
- Zum Verringern der Lautstärke drücken Sie lange auf die linke Ohrhörertaste.

4. Freisprecheinrichtung:

- Zur Anrufannahme drücken Sie einmal auf eine der Multifunktionstasten.
- Gehen Sie genauso vor, um aufzulegen.
- Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie lange auf eine der Multifunktionstasten.

5. Sprachassistent:

- Um den Sprachassistenten zu verwenden, drücken Sie die Multifunktionstaste des linken Ohrhörers dreimal hintereinander.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung:



Achtung, vermeiden Sie das Hören bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht durch einen Erwachsenen verwenden.
Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, Flammen oder Feuer aus.

Öffnen, modifizieren und demontieren Sie dieses Produkt nicht. Die Demontage kann eine elektrische Gefährdung oder einen Brand verursachen. Im Falle einer Fehlfunktion vertrauen Sie dieses Produkt einem Fachmann an. Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder während eines Gewitters.

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht ersetzt werden. Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gerät.

Nicht verbrennen oder übermäßiger Hitze aussetzen.

Externe Kontakte nicht quetschen, durchstechen, verbrennen oder kurzschließen.

Reinigung und Wartung:

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch.

Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.



Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.



Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.



Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften.



Gerät der Schutzklasse III



Gleichstrom



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.

Herausgegeben von

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Hergestellt in China



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ISTRUZIONI PER L'USO AURICOLARI WIRELESS RICARICABILI HT0065

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per futuri riferimenti.

Presentazione del prodotto:

il kit contiene:

- 2 auricolari senza fili
- 1 custodia di ricarica
- 1 cavo di ricarica USB/ USB - C



Caratteristiche:

Caratteristiche / Characteristics:

- Dimensioni della custodia / Case size: 74 x 49 x 28 mm
- Ingresso / Input: 5.0 V= 1.0 A

Batterie:

- Ogni auricolare / Each earphone: batteria agli ioni di litio / LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Custodia / Case: batteria agli ioni di litio / LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedenza / Impedance: 32 Ω
- Frequenza / Frequency : 2402-2480 MHz
- Sensibilità / Sensibility : 105 dB
- Tensione caratteristica banda larga / Wideband characteristic voltage \geq 75 mV
- Potenza di radiofrequenza massima / Maximum radio frequency power: 1.54 dBm
- Portata senza fili / Wireless distance: 10 m
- Tempo di ricarica / Charging time : 1 h 30
- Autonomia / Autonomy: 4 h
- Cavo di ricarica USB-C incluso

- Lunghezza del cavo / Cable length: 1,20 m

Messa in funzione

1. Ricarica:

Ricaricare completamente gli auricolari e la custodia prima del primo utilizzo.

Ricarica della custodia

- Collegare la porta per la ricarica USB-C a una porta USB standard di un computer o di un adattatore di rete, mediante l'apposito cavo in dotazione.
- La batteria impiega circa 1 ora e 30 minuti per caricarsi e la custodia lampeggia in rosso. L'indicatore si blocca sul LED rosso quando la carica è completa.

Ricarica degli auricolari

- Riporre gli auricolari nella custodia. La ricarica si avvia automaticamente.
- Durante la ricarica degli auricolari la custodia s'illumina con una luce blu e si spegne al termine della ricarica.
- L'autonomia del prodotto è di circa 4h, tuttavia la stessa dipende dal tipo di musica che si ascolta e dal volume utilizzato.

2. Abbinamento degli auricolari a un apparecchio Bluetooth

Abbinamento dei due auricolari:

- togliere gli auricolari dalla custodia; questi si accendono e si abbinano automaticamente tra loro.
- Attivare la funzione *Bluetooth*® del proprio smartphone.
- Cercare quindi il dispositivo HT0065 nella lista delle periferiche disponibili e selezionarlo.
- Gli auricolari sono quindi abbinati allo smartphone.
- Gli auricolari si mettono automaticamente in posizione OFF quando vengono riposti nella custodia di ricarica.

3. Utilizzo:

- per riprodurre la musica o metterla in pausa premere una volta il tasto multifunzione.
- Per passare al brano successivo premere 2 volte il tasto dell'auricolare destro.
- Per ritornare al brano precedente premere 2 volte il tasto dell'auricolare sinistro.
- Per aumentare il volume premere a lungo il tasto dell'auricolare destro.
- Per abbassare il volume premere a lungo il tasto dell'auricolare sinistro.

4. Kit vivavoce

- Al ricevimento di una telefonata premere una volta uno dei tasti multifunzione.
- Procedere allo stesso modo per riattaccare.
- Per rifiutare una chiamata premere a lungo uno dei tasti multifunzione.

5. Assistente vocale

- Per utilizzare l'assistente vocale premere il tasto multifunzione dell'auricolare sinistro 3 volte di seguito.

Precauzioni d'impiego



Attenzione: evitare un livello sonoro elevato per lungo tempo.

Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza la supervisione di un adulto.

Non esporre l'apparecchio a un calore eccessivo, a fiamme o al fuoco.

Si prega di non aprire, modificare o smontare il dispositivo. Lo smontaggio può causare il rischio di scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento si raccomanda di rivolgersi a un tecnico specializzato. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco.

Scollegare l'apparecchio in caso di inutilizzo per lunghi periodi o durante i temporali.

L'apparecchio è dotato di una batteria al litio integrata. La batteria non può essere sostituita. Non estrarre la batteria dall'apparecchio.

Non gettare nel fuoco o esporre a un calore eccessivo.

Non schiacciare, forare, incenerire o mettere in cortocircuito i contatti esterni.

Pulizia e manutenzione

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare il dispositivo.



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.



Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.



Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria.



Materiale di classe III



Corrente continua



Non utilizzare un livello sonoro elevato per lungo tempo al fine di evitare eventuali danni all'apparato uditivo.

Prodotto da



Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabbricato in Cina



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

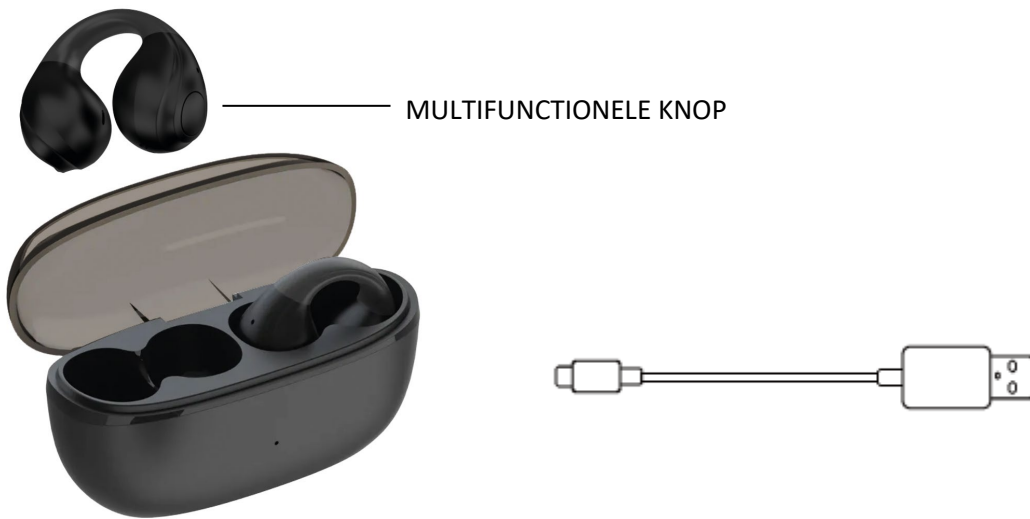
GEBRUIKSAANWIJZING OPLAADBARE DRAADLOZE OORTELEFOONTJES HT0065

Lees de handleiding aandachtig en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Het product:

Deze set bevat:

- 2 draadloze oortelefoontjes
- 1 oplaadcase
- 1 USB-/USB-C-kabel



Eigenschappen:

Kenmerken / Characteristics:

- Afmetingen van de case/Case size: 74 x 49 x 28 mm
- Ingang / Input: 5,0 V= 1,0 A

Batterijen:

- Per oortelefoontje/Each earphone: - Lithium-ion-polymeerbatterij / LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Case / Case: - Lithium-ion-polymeerbatterij / LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedantie / Impedance: 32 Ω
- Frequentie / Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Gevoeligheid / Sensibility: 105 dB
- Breedband-karakteristieke spanning / Wideband characteristic voltage \geq 75 mV
- Maximaal radiofrequentievermogen/Maximum radio frequency power: 1,54 dBm
- Draadloos bereik / Wireless distance: 10 m
- Oplaadtijd / Charging time: 1,5 uur
- Autonomie / Autonomy: 4 uur
- USB-C-kabel inbegrepen / USB-C charging cable included

In gebruik nemen:

1. Laden:

Het is belangrijk om zowel de oortelefoontjes als de case vóór het eerste gebruik volledig op te laden.

Case opladen:

- Sluit de usb-c oplaadpoort aan op een standaard usb-poort van een computer of een geschikte AC-adapter met behulp van de meegeleverde kabel (5).
- Het duurt ongeveer 1 uur 30 minuten om de batterij op te laden en de behuizing knippert rood. De indicator bevriest op de rode LED wanneer het opladen is voltooid.

Oortelefoontjes opladen:

- Stop de oortelefoontjes in de case. Het opladen wordt automatisch gestart.
- Tijdens het opladen van de oortelefoontjes, licht de case rood op en gaat uit wanneer het opladen voltooid is.
- De gebruiksduur van het product is ongeveer 4 uur, maar dit hangt af van het soort muziek en het luistervolume.

2. De oortelefoontjes koppelen met een Bluetooth-apparaat:

De oortelefoontjes koppelen:

- Haal de oortelefoontjes uit de case, ze worden automatisch ingeschakeld en onderling gekoppeld. Schakel de *Bluetooth*®-functie van de telefoon in.
- Zoek en selecteer het apparaat HT0065 in de lijst van beschikbare apparaten.
- De oortelefoontjes worden vervolgens gekoppeld aan de smartphone.
- De oortelefoontjes schakelen automatisch over naar de OFF-stand wanneer u ze terug in de oplaadcase plaatst.

3. Gebruik:

- Druk een keer op de multifunctionele knop om muziek af te spelen of te pauzeren.
- Druk 2 keer op de knop van het rechteroortelefoontje om naar de volgende track te gaan.
- Druk 2 keer op de knop van het linkeroortelefoontje om naar de vorige track te gaan.
- Druk een keer lang op het rechteroortelefoontje om de volume hoger te zetten.
- Druk een keer lang op het linkeroortelefoontje om de lager hoger te zetten.

4. Handsfree-set:

- Druk een keer op een van de multifunctionele knoppen wanneer u een oproep ontvangt.
- Doe hetzelfde om de oproep te beëindigen.
- Druk een keer lang op een van de multifunctionele knoppen om een oproep te weigeren.

5. Spraakassistent:

- Druk je 3 keer achter elkaar op de multifunctionele knop van het linkeroortelefoontje om de spraakassistent te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen:



Let op: niet langdurig luisteren op een hoog volume.

Het apparaat niet laten gebruiken door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte, vlammen of vuur.

Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen.

De stekker uit het apparaat halen wanneer deze gedurende lange periode niet wordt gebruikt of tijdens onweer.

Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen. De batterij niet uit het apparaat verwijderen.

Niet in het vuur werpen of aan extreme hitte blootstellen.

De externe verbindingpunten niet platdrukken, doorprikken, verbranden of kortsluiten.

Reiniging en onderhoud:

Reinig het product met een zachte, droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddel, hierdoor kan het product beschadigd raken.



Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclingstelsel bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.



Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.



Materiaal van klasse III



Gelijkstroom



Om eventuele gehoorschade te voorkomen niet gedurende een lange tijd luisteren op een hoog volume.

Uitgegeven door

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Geproduceerd in China



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

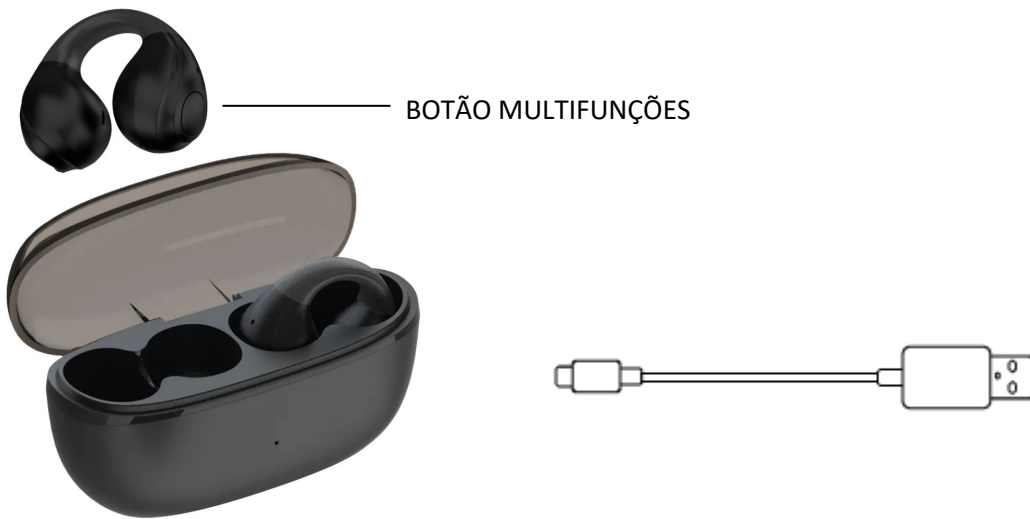
MODO DE UTILIZAÇÃO AURICULARES SEM FIOS RECARREGÁVEIS HT0065

Leia atentamente e guarde as instruções para consulta posterior.

Apresentação do produto:

Este kit inclui:

- 2 auriculares sem fios
- 1 base para recarregar
- 1 cabo de carregamento USB / USB-C



Características:

Características / Characteristics:

- Dimensões da base / Case size: 74 x 49 x 28 mm
- Entrada / Input: 5,0 V= 1,0 A

Baterias:

- Cada auricular / Each earphone: Bateria de polímero de iões de lítio / LiPo battery: 3,7 V= 30 mAh
- Base / Case: Bateria de polímero de iões de lítio / LiPo battery: 3,7 V= 200 mAh

- Impedância / Impedance: 32 Ω
- Frequência / Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Sensibilidade / Sensibility: 105 dB
- Tensão característica de banda larga / Wideband characteristic voltage \geq 75 mV
- Potência máxima de frequência de rádio / Maximum radio frequency power: 1.54 dBm
- Alcance sem fios / Wireless distance: 10 m
- Tempo de carga / Charging time: 1 H 30
- Autonomia / Autonomy: 4 H
- Cabo de carregamento USB-C incluído / USB-C charging cable included

Colocação em funcionamento:

1. Carregamento:

Antes da primeira utilização, é importante carregar totalmente os auriculares, tal como a base.

Carregamento da base:

- Ligue a porta de carregamento USB-C à porta USB standard de um computador ou adaptador de corrente usando o cabo fornecido.
- A bateria demora cerca de 1 hora e 30 minutos a carregar e a caixa pisca a vermelho. O indicador pára no LED vermelho quando o carregamento está concluído.

Carregamento dos auriculares:

- Arrume os auriculares na base. O carregamento começa automaticamente.
- Ao carregar os auriculares, a base acende-se em vermelho e desliga-se quando o carregamento termina.
- A autonomia do produto é de cerca de 4 horas, mas varia dependendo do tipo de música e do volume utilizado.

2. Emparelhamento dos auriculares com um dispositivo Bluetooth:

Emparelhamento dos dois auriculares:

- Retire os auriculares da base, os quais acendem e emparelham automaticamente entre si.
- Ative a função *Bluetooth®* do seu smartphone.
- Procure depois o aparelho HT0065 na lista de periféricos disponíveis e selecione-o.
- Os auriculares são então emparelhados com o seu smartphone.
- Os auriculares desligam-se automaticamente quando voltam a ser colocados na base de carregamento.

3. Utilização:

- Para reproduzir ou colocar a música em pausa, prima uma vez o botão multifunções.
- Para passar para a faixa seguinte, prima 2 vezes o botão no auricular direito.
- Para passar para a faixa anterior, prima 2 vezes o botão no auricular esquerdo.
- Para aumentar o volume, mantenha premido o botão no auricular direito.
- Para reduzir o volume, mantenha premido o botão no auricular esquerdo.

4. Kit mãos-livres:

- Para receber uma chamada, prima uma vez um dos botões multifunções.
- Proceda da mesma forma para desligar.
- Para rejeitar uma chamada, mantenha premido um dos botões multifunções.

5. Assistente de voz:

- Para utilizar o assistente de voz, prima o botão multifunções no auricular esquerdo 3 vezes seguidas.

Cuidados na utilização:



Atenção: evite a escuta com níveis de volume elevados durante longos períodos.

Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto.
Não exponha o aparelho a calor excessivo, chamas ou fogo.

Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho. Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo. Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o utilizar durante períodos prolongados ou durante tempestades com relâmpagos.

O aparelho está equipado com uma bateria de lítio integrada. A bateria não pode ser substituída. Nunca retire a bateria do aparelho.

Não lance o aparelho para o fogo nem o exponha a calor excessivo.

Não esmague, não perfure, não incinere nem provoque o curto-circuito nos contactos externos.

Limpeza e manutenção:

Limpe o aparelho com um pano macio e seco.

Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrônicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.



As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.



Cumpra os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.



Material de classe III



Corrente contínua



Para evitar possíveis danos na audição, não ouça em níveis de volume alto durante muito tempo.

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabricado na China



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0065 – ECOUTEURS SPORT



L'objet de la déclaration est conforme à :

The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 62479:2010 EN 50663:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 29/08/2023

Yves Tirman
Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337